



2004年3月12日

ロータリー真空ポンプの安全性の問題について

お客様各位殿：

以下に挙げた弊社のパスカルシリーズ・ロータリーポンプ（白色カバーのモーターがついているモデル）の内、単相モーター搭載のものをお使いの数名のお客様において散発的にモーターに不具合が発生致しました。

1005SD, C1 (1段型ポンプ)
1010SD, C1, C2 (1段型ポンプ)
1015SD, C1, C2 (1段型ポンプ)
1021SD, C1, C2 (1段型ポンプ)
2005SD, I, C1, C2, H1 (2段型ポンプ)
2010SD, I, C1, C2, H1 (2段型ポンプ)
2015SD, I, C1, C2, H1 (2段型ポンプ)
2021SD, I, C1, C2, H1 (2段型ポンプ)

公認の試験機関と共に行った調査の結果、モータの電気回路内のランニングコンデンサーが壊れると発火する場合があります、ポンプのモーターに重大なダメージを与える可能性があることが判明しました。この不具合の発生率は、非常に低い（10000台中2件）ものですが、同様な事例の再発を防ぐためにモータ電気ボックスの改良と異なったタイプのランニングコンデンサーへの変更を行うことに致しました。

この変更は、シリアル番号**408960**以降の新しいポンプには既に適用されております。
このモータ電気ボックスの変更によるポンプの外形、取り付け、性能に変更はございません。

この変更以前のポンプを使用されている場合、不測の事態を避けるため、アルカテル・バキューム・テクノロジー社は、新しい安全機構付きコンデンサーと取り付け方法説明書を無償にて提供いたします。お客様におかれましては、上に挙げた単相モーター付きロータリーポンプのランニングコンデンサーの交換を行って頂きますようお願い申し上げます。この交換は、数分間の作業で完了できます。

もし、既にポンプの所有者が変更されている場合には、現在の所有者にこの案内を転送下さるようお願い申し上げます。

コンデンサー交換キット（P/N 111367, 無料）については、アネルバテクニクス株式会社にご用命ください。

また、各サービス会社には、メンテナンス・修理のために届いたポンプについて確認作業と適切な処置を実施するように指示を致しました。

今回の件によりお客様にご迷惑をお掛けしましたことを深くお詫び申し上げます。もしサポート等でご不明な点がございましたらご遠慮なくご連絡頂きたく存じます。

Alcatel Vacuum Technology
品質管理部長
Jean-Loup MONBEIG